

521.838



Világ moletárai egyesüljétek!

# NÉPLAP

AZ MDP HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XIII. ÉVFOLYAM, 136. SZÁM

ÁRA 50 FILLÉR

1956. JÚNIUS 10., VASÁRNAP

## Köszöntjük traktorosainkat!

(G. L.) Hajdú-Bihar megyében a felszabadulás előtt nem sok traktort lehetett látni, és tegyük hozzá, a meglévőket sem a dolgozó parasztság földjén munkálkodták. Amikor a hároméves terv során a megyében is megalakultak az első géppálmások, a dolgozó parasztság egy része, hallgatva a reakcióra, nem mindenütt fogadták szívesen és örömmel az első dübörgő traktorokat. A maga részéről érthető is volt a reakció aggodalma, hiszen már az első pillanattól kezdve nyilvánvalóvá vált, hogy géppálmásaink falun a szocialista, nagyüzemi mezőgazdaság útjára lépnek. Az is kiderült és erről most már a megye dolgozó parasztságának nagy része meggyőződött, hogy a géppálmások az állandó és magas termés megalapozói.

Még egy évtizede sincs, hogy a megyében megalakult az első géppálmás, de ma már a falu és a mezőgazdaság képe szinte elképzelhetetlen géppálmások nélkül: szervesen hozzátartoznak a község életéhez. A megye termelőszövetkezetei és egyéni dolgozó parasztsárai egyre jobban bíznak géppálmásaink munkájában és egyre több munkát igényelnek tőlük. Géppálmásaink, traktorosaink meg is felelnek ennek a bizalomnak, mert a talajmunka, a növényápolás, az aratás egyre nagyobb részét végzik el kifogástalanul a dolgozó parasztság örömeire, javára és könnyébségére.

A géppálmások megszervezésében, létrehozásában megmutatkozik pártunk gondoskodása a dolgozó parasztságról, hiszen éppen traktorosaink küzdelme azért, hogy a dolgozó parasztságot ezreket és tízezreket mentesítsék a legnehézebb mezőgazdasági munkák terhe alól, mint amilyen a szántás és az aratás. Ezért töreköztek a megye dolgozó parasztsárai másodikké ötéves tervünk irányelveiből, különösen nagy örömmel azt a részt, amely előírja, hogy az elkövetkező öt évben a traktorok száma mintegy 19 000-rel kell növekedjen.

Ez azonban csak egyik oldala géppálmásaink, traktorosaink segítségének, a másik, talán még jelentősebb. Minden vitán felül áll, hogy termelőszövetkezeink az egyéni gazdaságoktól messze túlhaladó termelőszervezetek a nagyüzemi gazdálkodás mellett főleg traktorosaink, géppálmásaink munkájának köszönhető. De nemcsak ők. A vámospercsi Tóth Ferenc és a megyében sok száz középparaszt is belátta azt, hogy a géppálmások által megművelt földeken 15-20, sőt még több százalékkal nagyobb a termés az egyéni paraszt gazdaságokban is. Traktorosaink tehát nemcsak mentesítik a dolgozó parasztságot a legnehézebb mezőgazdasági munkák elvégzése alól, hanem évről évre egyre magasabb és gazdagabb termést is biztosítanak számára.

Dicséret illeti a traktorosokat jó munkájukért! Sárban és fagyban, havazásban és forró napsütésben, esőben és sokszor kegyetlen szélben küzdelnek azért, hogy a földekem elvégezzék munkájukat. Derék traktorosainknak köszönhető, hogy az idei, egészen késői őszi tél után viszonylag gyorsan el tudtuk vetni a megyében és eképpen biztosítottuk a jó termés legelőtöbb feltételét. Voltak a tavasszal olyan éjszakák, hogy a termelőszövetkezetek, állami gazdaságok és az egyéni dolgozó

parasztsók földjeim dübörgtek a traktorok.

Talán a leghevesesebb munkát végezték azonban a sok közül a gyökérkúti és az argyalházi rizstelepek építésénél dolgozó traktorosok, a Tiszacsegei, Polgári Géppálmások derék traktorosai, akik éjt-napot nem ismervé és magukat nem kímélve szinte megállás nélkül dolgozva harcoltak azért, hogy a rizs idejében földbe kerüljön. Nekik köszönhető, hogy ezeken a rizstelepeken idejében elvetették a rizst. Ha jó termés lesz ezen a földön, nem szabad elfelejtenünk, hogy traktorosaink hősi munkájának köszönhetjük.

Pártunk és kormányunk elismeri traktorosaink munkáját. Ezt bizonyítja többek között a mai traktorosnap is. Ma a megyében mintegy 300 traktoros kapja meg a kiváló munkájáért járó oklevelet és címet, mintegy százhuszan megkapják a géppálmás kiváló dolgozója címet és oklevelet, hármán a szakma kiváló dolgozója címet kapják meg és többben, mint például a tiszacsegei Pócs András kormánykötésében részesülnek. Egyedül a Tiszacsegei Géppálmáson tízenhét traktoros kapja meg a géppálmás kiváló dolgozója címet. Traktorosaink megbecsülése megmutatkozik abban is, hogy minden traktoros, aki rendszeresen teljesíti normáját, 1500-1600 forint átlagos keresetért érhet el. Az olyan kiváló traktorosok, mint a Hajdúböszörményi Géppálmáson dolgozó Gorzdas Antal havonta rendszeresen több mint kétezer forintot keresnek.

Szinte vég nélkül lehetne felsorolni azokat a megyében dolgozó traktorosokat, akik rendszeresen túlteljesítik területeiket. A püspökkladányi Kiss Ferenc az idén már 181 műszaknormát végzett el és talszertvétel 364 százaléka teljesítette. A balmazújvárosi Szabó Gábor pedig 179 műszaknormával szintén a legjobbak közé tartozik. A traktorosnap megünneplésére invitált munkaversenyben közel hatszáz traktoros vett részt és egyesek egész kiváló eredményt értek el. A Balmazújvárosi Géppálmáson dolgozó Szabó István eddig 310 katasztrális hold kapálását végezte el. O jár az élen, de megközelíti a püspökkladányi Madár István, aki eddig 292 katasztrális holdat kapált meg géppel. Traktorosaink most minden erejükkel és tudásukkal azon vannak, hogy a lehető legnagyobb segítséget nyújtsák a termelőszövetkezeinknek a növényápolásban.

Nagy és fontos feladatok előtt állnak traktorosaink. Nagy a felelősségük is: rajtuk is múlik, hogy milyen terméshozamokat érnek el termelőszövetkezeink. A géppálmások és a traktorosok a szocialista mezőgazdaság megerősítésének munkái és harcosai. A dolgozó nép életszínterének emeléséért folyó harca élénjárók. Hogy sikerrel dolgozzanak megismerő feladataik végrehajtásáért, ezt ezer és ezer példa bizonyítja. Éppen ezért géppálmásaink igazgatóinak, a megyei géppálmási igazgatóságának nagy gondot kell fordítani a traktorosok szociális ellátottságára, ezzel alapozzák meg az újabb sikereiket.

A harmadik traktorosnap alkalmából sok sikert, jó egészséget és jó munkát kívánunk megynék minden traktorosaink!

## Moszkvában folytatódott a jugoszláv-szovjet tárgyalások

Joszip Broz-Tito elvtárs. N. A. Bulganin elvtárs. és kíséretük tegnap délelőtt — mint a TASZSZ hírül adja — visszatértek Moszkvába. Rövid pihenő után, már a délelőtti folyamán folytatták a jugoszláv-szovjet hivatalos tárgyalásokat. A tárgyalásokról lapzártáig nem adtak ki közleményt.

## Vámospercsen megérdemelten ünnepelnek

A Vámospercsi Géppálmás az elmúlt évben országos elsőséget harcolt ki magának. A traktorosnap alkalmából a megyében itt van most a legnagyobb ünnepség. Napok óta folyt már az előkészület, hívogatták a vendégeket, a termelőszövetkezetek tagságát, az egyéni dolgozó parasztságot s építették a színpadot, a sátrakat, hogy méltóképpen ünnepeljék a traktorosnapot. A színt konyhának rendezték be, most ott is nagy volt a sűrűség-forgás. Tegnap már délelőtti kezdődtek a főzéshez. Délben és este vendégek látták a dolgozókat, a Magyar Rádió művészeit, a Magyar Néphadsereg Vörös Csillag Erdemrenddel kitüntetett együttesét.

Ma is sok vendégre számolnak — mint mondják legalább 6-700 személyre. Hat vendékmunkás, három sertést négy birkát vágtak le a traktorosnap tiszteletére. Ezenkívül 15 hektár sűrű és 340 liter bor áll a vendégek rendelkezésére. Arról nem beszélve, hogy a Vámospercsi Földművelőszövetkezet is több sátrat állított fel a géppálmás területén, hogy semmi sem legyen hiány.

A készülődés nagy volt, de sajnos az időjárás sem volt tétlen. A kora délutáni óráktól kezdve, kisebb megszakításokkal állandóan esett az eső. A géppálmás és a falu dolgozóit azonban ez sem zavarta. Este 7-kor már mintegy 300-an ültek a színpad előtt, de mire megkezdődött az előadás, mintegy 800-900 dolgozó gyűlt össze: hogy meghallgassa a Magyar Rádió kiváló művészeit: Balázs Jánost a közismert Gergely bácsit, Völcsy Rózsit, a hallgatók által szintén ismert Mari nént, Mednyánszky Ágít, Lorenz Kornélit, Bodó Györgyöt, Szekeres Sándort és a két kiváló tangóharmonikást: Császár Józsefet és Groll Ottót.

Fellépett az ünnepségen Kéllér Dezső, a budapesti Vidám Színpad művésze, aki ebben a községben nőtt fel.

## Kitüntetések a traktorosnap alkalmából

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa a traktorosnap alkalmából 91 géppálmási, állami, cél- és erdőgazdasági traktorosnak, géppálmási dolgozónak az elmúlt évben elért kiváló eredményei elismeréséül kormánykötésben részesítette.

A kitüntetéseket szombaton délelőtt az Országházban ünnepélyesen adta át Dobi István, az Elnöki Tanács elnöke. Ugyanakkor adta át Dobi István 57 termelőszövetkezeti elnöknek és termelőszövetkezeti tagnak a Népköztársaság Elnöki Tanácsa által a termelésben végzett kiváló munkájuk elismeréséül adományozott kormánykötésüket. Az ünnepségen részt vett Erdély Ferenc, a Minisztertanács elnökhelyettese, Nagy Dániel, az Elnöki Tanács elnökhelyettese, Kristóf István, az Elnöki Tanács titkára, Matolcsi János földművelésügyi miniszter, Pogácsás György, az állami gazdaságok minisztere és Altomáre Iván élelmiszeripari miniszter. A Munka Erdemrend kitüntetését kapta többek között Varga Imre és Peha Sándor, a Vámospercsi Géppálmás traktorvezetői.

## Gazdag kultúrnap lesz ma Debrecenben a traktorosnap alkalmából

A traktoros ünnepség ma Debrecenben, az Építők sporttelepén lesz. Délelőtt 9 órakor kezdődik. Beszédet Gondola Lajos, Debrecen Város Tanácsa mezőgazdasági osztályvezetője mond. Utána sor kerül a legjobb traktorosok kitüntetésére, jutalmazására, majd fél 12-től a Traktor Sportkör ad gazdag sportnapot. Fél 1-től 2 óráig ebéd, utána 5 óráig sportbemutató. Este a szabadtéri színpadon lépnek fel a Csokonai Színház művészei, Anday Zsuzsa, Oszvald Gyula és mások. A Dongó Színpad másfél órai műsorral szórakoztatja majd a közönséget. Műsor után az éjszakai órákig tánc lesz az Építők Sporttelepén.

MAI SZÁMUNKBÓL:  
Bulganin elvtárs üzenete Edon miniszterelnökhöz és Adenauer kancellárhoz  
(Füddítés a 2. oldalon.)

## Kitüntették és dicséretben részesítették az árvízvédelemben részt vett katonákat

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa a magyar néphadsereg tagjai közül az árvízvédelmi munkálatok során tanúsított hősi és áldozatkész munkájuk elismeréséül Martics Pál ezredest és Bakonyi Sándor alezredest Vörös Csillag Erdemrenddel kitüntette.

A Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa az árvízvédelmi munkálatok szervezésében és irányításában tanúsított áldozatkész, fáradszaktalan munkásságuk elismeréséül Hegyi László vezérőrnagyot, Gyurkó Lajos vezérőrnagyot, Kovács Imre vezérőrnagyot, Lázár Tivadar ezredest, Szabó János ezredest, Kádár Mihály ezredest, Kindlovics Pál alezredest, Súcín József alezredest, Sankó István alezredest, Nagy Ignác őrnagyot, Garai Pál őrnagyot és Tóth Lajos őrnagyot minisztertanácsai dicséretben részesítette.

A fentiekben kívül a Népköztársaság Elnöki Tanácsa, illetve a Minisztertanács a magyar néphadsereg harcászati, tiszthelyettesi és tisztjei közül az árvízvédelmi munkálatokban tanúsított hősi helytállásuk és eredményes munkájuk elismeréséül 66 főt kiváló szolgálatért érdemremmel, 401 főt szolgálati érdemremmel és 3750 főt a Dunai árvízvédelemért emlékéremmel kitüntetett.

## Eisenhower elnököt tegnap reggel megoperálták

Az AFP híre szerint a Fehér Ház szövőjve bejelentette, hogy Eisenhower elnököt szombaton a kora reggeli órákban megoperálták.

## Dizselőadás az Operaházban a finn parlamenti küldöttség tiszteletére

Szombaton este az Állami Operaházban dizselőadást rendeztek a Finn Köztársaság parlamenti küldöttségének hazánkban tartózkodó küldöttsége tiszteletére.

Az előadásban megjelentek a küldöttség tagjai, Toivo Kujala, a finn parlament alelnöke vezetésével. Megjelent az előadásban Szalai Béla, az MDP Politikai Bizottságának tagja, az országgyűlés külügyi bizottságának elnöke, Rónai Sándor, az országgyűlés elnöke, Nagy Dániel, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnökhelyettese, Kristóf István, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának titkára, Boldoczki János külügyminiszter.

A dizselőadás a finn és a magyar himnusz elhangzása után Erkel Ferenc: Bánk bán című operáját mutatták be. A küldöttség tagjai virágcsokrokkal mondtak köszönetet a szereplőknek a magas művészi színvonalú teljesítményükért.

## Kiváló vállalat a Debreceni Kiskereskedelmi Vállalat

Ötvenéves megünneplésük alkalmából a Debreceni Kiskereskedelmi Vállalat dolgozóit azért, hogy elnyerjék a kiváló vállalat címet. Igyekeztük most siker koronázta, 1956. első negyedében elért jó eredményük jutalmaként első ízben kapták meg a megismerő kiváló vállalat címet. Ebből az alkalomból baráti hangulatú ünnepségen vettek részt a Hungária étteremben a vállalat dolgozói. A Vigkedvű Mihály utcai Általános Iskola tanuló kedves műsora adtak az iskolájukat patronáló vállalat dolgozóinak, a kitüntető cím elnyerése alkalmából. Az ünnepségen a belkereskedelm kiváló dolgozója kitüntetés, pénztudalmat és egyéb ajándékot kaptak az életjáró dolgozók.

## KRISTÓF ANDOR KABAI TRAKTOROS FOGADALMA

Kristóf Andor, a Kabai Géppálmás dolgozója az el-Kitartják a rostákat.

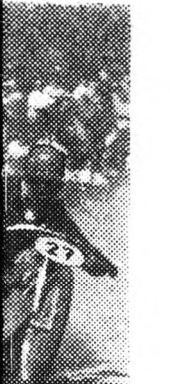
Külön gondot fordított a szikrafogóra, melyet napjában kétszer cserélek s így elkerülhetők a tűzveszély. 12 és 1 óra között leállunk ebédelni, ekkor ismét elvégezzük az erő- és munkagép felülvizsgálatát. Délután 5-6 óra között uzsonnaszünetet tartunk, a gépeket ekkor újra felülvizsgáljuk. A kisebb hibák kijavítását éjjel végezzük el, hogy másnapi munkát ne gátolja. A tavalyi tapasztalatok alapján 40 va-gon termény elcséplése után — amennyiben ez szükségesnek mutatkozik — elvégzem a dobkozás fordítását, illetve szabályozását. Ezt a munkát is éjjel végzem, hogy ne legyen kiesés. Kristóf Andor elvtárs azt is terve vette, hogy egyik munkahelyéről a másikra való utazásnál előre értesítik azt a helyet, amelynek a munka következik, s ott a gép újbóli felállítását a begyakorolt emberek 5-6 perc alatt elvégzik. Így érjük azt is, hogy a dolgozó parasztsók — mivel időben értesítve lettek — már szákkal felszerelve várják a cséplés indulását.

Az elmúlt évi gyakorlatnak megfelelően hajnali 3 órakor kezdjük a munkát és este 9, fél 10 óráig dolgozunk. Ha a munkánkat az időjárás — esőzés — nem zavarja, átlagosan 300 mázsa napi teljesítményt érünk el úgy, hogy emellett a vonatkozó rendelkezések megengedett 2 százalékos veszteséget, legalább 0,5, vagy 1 százalékkal csökkentjük. Reggel 7 órakor a gépet leállítjuk, a munkacsapat tagjai reggeliznek s én pedig ekkor megvizsgálom a gépet, nincs-e szilajulás a fedérek, csavarok nem lazultak-e meg, mert így elejét vesszük a későbbi nagyobb hibának. Ez idő



KRISTÓF ANDOR, a Kabai Géppálmás országos hírű dolgozója az évben is első akar lenni a cséplési versenyben. A traktorosnap alkalmából őt is ünneplik a környék dolgozói.

yernek?



utolsó kör harmadiknak

nyerem a dönt

rajtoltom a

nyerem a dönt

nyerem a dönt

nyerem a dönt

nyerem a dönt

nyerem a dönt

nyerem a dönt

nyerem a dönt

nyerem a dönt

nyerem a dönt

nyerem a dönt

nyerem a dönt

nyerem a dönt

nyerem a dönt

nyerem a dönt

nyerem a dönt

nyerem a dönt

nyerem a dönt

nyerem a dönt

nyerem a dönt

nyerem a dönt

nyerem a dönt

nyerem a dönt

nyerem a dönt

nyerem a dönt

nyerem a dönt



### Befejeződött a magyar-osztrák vagyonjogi és pénzügyi tárgyalások budapesti időszaka

Dr. Székely János, a pénzügy-  
miniszter első helyettese ve-  
zetésével a magyar kormány-  
delegáció és dr. Ernst Lem-  
berger rendkívüli követ és  
meghatalmazott miniszter ve-  
zetésével az osztrák kormány-  
delegáció — a februárban  
Bécsben kötött megállapodás-  
nak megfelelően — 1958. má-  
jus 26. és június 8. között Bu-  
dapesten folytatta a fűgőben  
lévő vagyonjogi és pénzügyi  
kérdések tárgyalását.

A barátságos légkörben  
folytatott tárgyalások során  
részletesen megbeszéltek az  
eddig nem érintett kérdése-  
ket is. A két fél álláspontját  
sikerült egymáshoz közelebb  
hozni. Egyes konkrét ügyek  
megoldásának előkészítésére  
munkacsoportokat létesítet-  
tek. Megállapodtak abban is,  
hogy a tárgyalásokat mielőbb  
Bécsben folytatják.

### Építési kiállítás nyílik Debrecenben

A Debrecenben napról nap-  
ra elenkebbé váló családi ház  
építési tevékenység arra indít-  
otta Debrecen Város Tanácsa  
végrehajtó bizottságát, hogy az  
Építésiügyi Minisztérium által  
Budapestben megrende-  
zett családi ház építési kiállítá-  
s anyagát Debrecenbe le-  
hozva kiállítsa és ezzel hoz-  
zásegítse az építkezni akaró-  
kat a gazdaságos építkezés  
megismeréséhez.

E kiállítás keretében bemu-  
tatják az utóbbi években ké-  
szült családi ház típuserve-  
ket, az általánosan használt,  
valamint a korszerű és helyi  
építőanyagokat, a rendelkezé-  
sre álló, továbbá a sorozat-  
gyártásra előkészített épület-  
szerkezeteket. A kiállítás  
anyaga már Debrecenben van  
és annak rendezése megke-  
zdődött. A rendezés nehéz és  
nagy körültekintést igénylő  
munkáját az EM Debreceni  
Tervező Iroda vállalta magá-  
ra. A kiállítás június 24-én az  
MSZT Vörös Hadserg útja  
45-47. szám alatti nagyerme-  
ken nyílik meg.

### Villanyt és bekötőutakat kap a Báránai Gyógyfürdő

Az elmúlt évben hozták  
rendbe Báránán, a Farkas-  
völgyi Gyógyfürdőt. Már eddig  
is igen sokan keresték fel a  
környék lakosai közül a fürdőt,  
hogy ott gyógyulása találja-  
nak. A tanács figyelembe vet-  
te a gyógyfürdő forgalmát s el-  
határozta, hogy ebben az év-  
ben a közsegélyezés alapo-  
ból 50 000 forint értékben be-  
vezeti a villanyt, míg ez év  
második felében beruházási  
összegekből bekötőutakat készí-  
tet. Így az út megépítésével a  
gyógyfürdőt összekötik a köz-  
séggel.

Nagy szükség van arra, hogy  
a fürdőt rendbehozzák, korsze-  
rűsítik, hisz távolabbi helyek-  
ről, mint például Biharkeresz-  
tesről is felkeresik a fürdőt.  
Tóth Zsigmond jött el a für-  
dőbe. Annira fájt a lába, hogy  
alig tudott lábra állni, de há-  
rom nap múlva a fürdő gyógy-  
vizétől meggyógyultan tért há-  
za. Eppen ezért a községi ta-  
nács a vidékiak részére szé-  
pen berendezett szobákat biz-  
tosít (számszerint 11-et), a szö-  
vetkezet pedig az ételk, italok  
ellátására fordít nagy gondot.  
Gáál Zsigmond  
Báránai

### Datyolat Vállalat

Felhívjuk az állami vállala-  
tok, gépállomások, állami  
gazdaságok és egyéb kö-  
zületek figyelmét, hogy  
váltás (pufajka), szörme-  
ruházat, pokrócok és min-  
denmely téli ruházat, sze-  
relő ruhák és fehérművek  
vegyszerrel tisztítását szak-  
szertekkel végezzük. Szíves megren-  
delésüket várjuk. Kiván-  
ságra határidős szerződést  
kötünk. Telep és központ  
Széchenyi u. 70. sz.  
Telefon: 43-53.

## A JÖVŐ ESZTENDŐBEN

### mosógépet gyárt

## A HAJDÚSÁGI IPARMŰVEK

Varga Géza igazgató nyilatkozata a téglási üzem nagy terveiről



**KISS ZOLTÁN**, a szerkesztési osztály vezetője. Két fiatal technikus patrónál. Több újítás fűződik nevéhez.

**CSEFÁI SÁNDOR** idomszertész, a Hajdúsági Iparművek sokszoros kiemelkedő teljesítményért el. Lelekes DISZ fiatal.

**POOR MARIA** közszerkesztő, a női szakmunkások között a legkiválóbb teljesítményért el. Lelekes DISZ fiatal.

**FOLYOSI GYÖRGY** közszerkesztő, kiváló dolgozó. A legprecízebb idomszertész-közszerkesztő munkát végzi a gyárunkban. Kiváló dolgozó.

**HORVATH JÁNOS** esztergályos, 150-160 százalékos átlagteljesítménnyel végzi nehéz munkáját.

**BENKE KÁROLY** esztergályos, 200-220 százalékos átlagos teljesítménnyel végzi. A szakma kiváló dolgozója.

**ÁRKOSI JÁNOS**, a fiatal szakmunkások tanítója. Az üzem egyik legkiválóbb munkása, a szakma kiváló dolgozója.

**VEGH LAJOS** szerkesztő, a DISZ bizottság egyik népszerű tagja. A sztahanovista oklevél tulajdonosa, a fiatalok nevelője.

**SALY LÁSZLÓ** automatabéilító-lakatos. Az üzemi bizottság tagja. Legáltalánosabb te-  
ljesítményével dolgozik.

**KOVÁCS ISTVÁN** esztergályos, a TMK pártosportbizalmija. Kiváló dolgozó, 160 százalékos átlagos teljesítménye.

Tévedés lenne azt hinni, hogy csak ilyen kevés példát mutató dolgozó van Tegláson, a Hajdúsági Iparművekben. Nem, csupán egy részét mutatjuk itt be, hisz sokszor ennyi helyre lenne szükség, ha minden elenjáró munkásról, műszakiról fényképet közölnénk.

Emek az egyre jobban és gyorsan fejlődő üzemnek Varga Géza elvtárs az igazgatója. Régi vasas, aki a munkapad mellett sajátította el a szakma minden nagyszerűségét. A vezetéshez is komoly gyakorlata van: éveken át igazgatója volt az egyik diósgyőri nagyüzemnek. A napokban kimint járunk a Hajdúsági Iparművekben. Beszélgetést folytatunk Varga elvtárral arról, milyen feladatok előtt áll a második öt éves terv időszakában a téglási gyár.

Előjártában azonban hadd mondjuk azt még el, hogy a Hajdúsági Iparművek immár hónapok óta dekádtól dekádra, hónapról hónapra rendre teljesítik a tervet. Nagy eredmény ez ettől a fiatal üzemtől, amely hosszú időn át sok-sok problémával küzdött. Igaz, most sincs kevesebb nehézség, mert az üzem új, nagy feladatokat kapott, felsőbb szervétől, a Kohó- és Cépipari Minisztériumtól.

**Milyen új gyarmatok készülnek a közeljövőben a Hajdúsági Iparművekben — kérdeztük az igazgatót.**

— Boldogom közölhetem a Néplap olvasóival, hogy komoly terveink vannak. Közelségen többféle autókészítés, textilnyomóhengerek és mosógépek gyártását kezdjük meg. Mind a három új gyártmány nagyon jelentős, mert azokat az autókészítéshöz és textilnyomóhengerekhez, amiknek gyártásához hozzákezdünk, eddig drága valutáért külföldről hoztuk be. Az új mosógépeink pedig a lakosság igényeinek kielégítését szolgálják. Nagyban megkönnyítjük majd a háziasszonyok életét.

**Megkezdődött-e már az autókészítéshöz és textilnyomóhengerek gyártása?**

— A nálunk készült autókészítéshöz és textilnyomóhengerek mintapéldányai már hasz-

na-roszlatrészt három végzők és irányítják. Váradi Gábor tervező, Székely János üzemvezető, a gyártás előkészítője, Holzhütter János energetikus, aki a villamosági berendezés megvalósítását vállalta magára.

**Milyen lesz az új mosógép?**

— Lényeges különbség nem lesz egyelőre a BVK-ban készült mosógépekhez képest. Bár előfordult egy-egy panasz a jelenleg használatban lévő mosógépekre, többek között, hogy leszakítja a gombokat. A legújabb típusoknál azonban ezt már kiküszöbölték. Hogy milyen lesz a Hajdúsági Iparművekben készülő új mosógép? Színtén másfél kiló ruhát mos majd egyszerre a gép a háromlites tartályban. A tisztább ruhát (fehérmű) 2-3 percig, a vaszont 4-5 percig, a munkaruhát 6-8 percig kell a gépben hagyni. Merem állítani az ellentétes véleményekkel szemben, hogy ezek a típusok már kimélik a ruhát, mert nincs szükség a dörsziv-  
lése, a tárcsa által kavart víz sebes áramlása a ruha rostjából kiszorítja a szennyeződést, a piszkot.

**Mennyibe kerül az üzemeltetése?**

— Mondhatom fillérekbe. Az új mosógép egy órán át tartó üzemeltetése 30 fillérbe kerül.

**Könnyebb lesz-e a kezelése, mint a régebbi típusnak?**

— Jól tudom, hogy sok háztartásban, ahol mosógéppel mosnak, a férj mos, mert bizony elég komplikált a gép kezelése. Mi, itt a Hajdúsági Iparművekben arra törekünk: olyan gépeket gyártunk, hogy minden háziasszony könnyen, gyorsan megtanulja a kezelést. Most kísérletezzük ki, hogy milyen hőfokú víz lesz a legalkalmasabb a mosásra, milyen és mennyi mosószerre lesz szükség másfél kiló ruha kimosásakor, vizsgáljuk, mennyi a mosóanyag, amelyen majd ez áll: Hajdúsági Iparművek, Teglás — Made in Hungary.

**Kik irányítják az üzemeltetést a mintadarabok elkészítését?**

— Nyugodtan merem állítani, hogy nincs az üzemben talán egyetlen ember sem, aki ne segítené elő, hogy minél hamarabb elkészüljenek az első mintapéldányok. Mégis a mun-

### Befejeződött a begyűjtési dolgozók tanácskozása

A begyűjtési dolgozók másod-  
dik tanácskozása szombaton  
folytatja munkáját.

A tanácskozáson felszólalt  
Apró Antal, a Magyar Dolgo-  
zók Pártja Politikai Bizottsá-  
gának tagja, a Minisztérium  
elnökhelyettese, *Altomáre*  
Iván elnökségi tag, a SzóVOSZ igaz-  
gatóságának elnöke.

A felszólalásokra Szobek  
András begyűjtési miniszter  
válaszolt. A begyűjtési dolgo-  
zók második országos tanács-  
kozása szombaton a délutáni  
órákban fejezte be munkáját.

### Vásároljunk könyveket!

Ma, vasárnap este zárul a  
könyvhét. A városban felállít-  
ott sátrakban várják az új  
könyvek a vásárlókat: *Egri La-  
jos: Rózsaláng; Illés Béla:  
Harminchat esztendő; Moesz  
Gábor: Forró napok; Oravecz  
Paula: Petri Anna című mem-  
vári. A mai napon még 15 szá-  
zalékos kedvezményt ad az A-  
lami Könyvtérjesztő Vállalat  
több élő magyar író könyve-  
iből és minden ötvenedik vá-  
sárló értékes könyvjutalom-  
ban részesül.*

Az elmúlt napokban egyre  
nagyobb lett az érdeklődés a  
könyvek iránt. Legtöbben Fe-  
hérek Klára: A tenger; Enczi  
Endre: Gyógyulás; Gergely  
Sándor: Rögös út című köny-  
vét keresték. Igen sokan vet-  
ték meg Illyés Gyula: Kézfog-  
ások című verseskötetét is.

Szombaton délután a költő-  
napjára Debrecenbe lejött Ger-  
gely Sándor Kossuth átjáró,  
aki az Arany Bika előtt felál-  
lított "könyvsátorral" dedikálta  
a könyvnapra kiadott regényét:  
a Rögös út-at.

### FILM KÉSZÜL A Hortobágyon

Május első napjai óta Hor-  
tobágyon, a pentezési rész-  
legében dolgoznak. Hátszáz  
méter hosszú kisfilm forga-  
tását végzik. A film gondolá-  
ta, alapötlete a hazafias, a  
haza szeretete. 1944. őszén  
német katonák jelennek  
meg a Hortobágyon és egy-  
egy csikóst arra akarnak kö-  
telezni, hogy a híres hor-  
tobágyi méneket hajtsa el. Az  
őreg csikós nem engedelm-  
kedik, megtagadja a paranc-  
sot. Az SS őrmester föléb-  
lő vi az őreget s ennek tanu-  
ja a csikós két gyermeke. A két  
gyerek löhátra pattan s  
mintha hajtának a méneket,  
megvadítják a lovakat. Vá-  
glatnak a lovak, habzik a szá-  
la s a megvadított lovak ha-  
lálra tiporják a vandál gaz-  
tevőket.

Pénteken este alkonytá-  
nykor került sor arra a felvételre,  
amely a menekülő méneket  
mutatja be, amint nyu-  
mukba ered a megvadított  
méne. A film két gyermek-  
szereplője hortobágyi. *Bod-  
nár Laci*, a fiatal csikógyer-  
meget, míg kis öccsét *Fenyvesi  
Jancsi* alakítja. A többi sze-  
replő a Csokonai Színház  
művészei szerepelnek. Az  
őreg csikóst *Görbe János*  
Kossuth-díjas művész ala-  
kítja, *Mensáros László* első  
filmszerepében SS őrmester-  
alakot, *Márkus László* pedig  
tolmács s ezenkívül jelen-  
tős szerepet jutott még *Sel-  
mezi Mihálynak*.

A kisfilmet *Sarkadi Imre*  
Kossuth-díjas író Hortobágy  
című novellája alapján *Lázár  
Imre* rendezte s egyben é-  
írta a film forgatókönyvét.  
A hortobágyi kisfilm forga-  
tását a jövő hét folyamán fe-  
jezik be. Ehhez a filmek-  
nek borongós időre van szük-  
ség, mert a téma öszel ját-  
szódik le hangulatot aláfestő  
viharos, borongós időben. A  
kellemes, tűző Nap sokszor  
kényesre színeztet a  
filmeket. Így történt ez  
pénteken is, de a hajnali és  
alkonyati borongós, sötét  
időt kifhasználva szorgos  
munka folyt a pentezési ré-  
szben. Ha nincs rossz idő, ak-  
kor gyors a forgatás leme-  
nyessége: kifhasználják a haj-  
nalt és az alkonyt.



### A JÖVŐ SZAKMUNKÁSAI KÖZÖTT

Miért hívják a 424-est Bivalynak? Ez a szokatlan kérdés a debreceni Csokonai Vitéz Mihály iparitanuló-iskolában hangzott el. Ebben a teremben, ahol a különösen hangzó kérdést feltették, a falak körül szekrények, benne mozdonyvezetői részek, fékcszekők, biztonsági szelepek, négyütemű motorvezérlés, mozdonyfékvezérlések. A járműjavító szakteremben a

#### mozdonyvezető tanulók között vagyunk.

A 424-es mozdonyról kérdőközlők: Csordás Jenő, az osztály legjobb tanulója.

A Csokonai Vitéz Mihály iparitanuló-iskolában a Burgundia utcán, vagy debreceniesen a Burgundián kapnak elméleti képzést a jövő szakmunkásai. Az iskolában 980 hallgató jár, körülbelül 40 szakma tanulói. Vannak esztendővel, lakatosok, kazánkovácsok és műszerészek és vannak nyomdászok, szabók, kertészek és főcsoportok. Itt ismerkednek meg a szakmai tárgyakkal, az anyagismerettel, a szakma ismeretével, tanulnak rajtot, történelmet, szákszámítást. Sajnos, magyar tanítás nincs a tantervben — mondja Erdei István igazgatóhelyettes, aki végigvezet bennünket az iskolán. Pedig a tanulók szeretnék.

Először az elektromos tanszékbe megyünk be. A falakon nagy kapcsolótáblák.

#### Mind a fiatal tanulók műve.

Egy másik táblán különböző kapcsolók, ezen mindenki elkészítheti a legkülönbözőbb kapcsolás-szerelést. Másik táblán a sok-sok szigetelőanyag, mind másfajta. Pontos, szakszerű rajzok a falon. A rajzokat és a szemléltető anyagokat a tanulók tanáraik segítségével maguk készítik. Egyiket-másikat valóban a személtől vagy ócskavas közlő szedték ki, használhatatlannak látszó anyagból. Ebben a szobában tanulnak a szerelők, az elektromos szakma tanulói.

#### A történelem kabinet — ahogy ők nevezik — világos, napfényes szoba. A kérészet hallgatóinak kísérleti virágai nyúlnak a nagy virágtartón, kis apró szökőkút permetezi rájuk a vizet és izzó meleg földé a kis szobakert. A fal mellett üveggel fedett kis szekrényekben vannak kiállított a történelem tanuláshoz szükséges szemléltető anyagok. Az üveg alatt csodálkozva fedezük fel Lehel kurtje pontos másolatát, amit az iskola kapott ajándékba a jászberényiekől. Mellette érdekes kötelek: csiszolt kőbalták a legújabb kőkorszakból. Itt találják a Kossuth utcában. De vannak itt különböző magyar, orosz, román és más pénzek, a szabadságharc régi pénzei, a különféle bélyegek. Ugy a tarlószőlőket, mint a különböző segédesszközöket szemléltető táblázatokat Varga Imre történelemtanár vezetésével a hallgatók készítették el.

Az iparitanuló-iskolában igen nagy szerepet játszanak a szemléltető anyagok, ez úgy látszik kétféle célt is szolgál. Az egyik, hogy könnyebben megtanulják az ifjak az anyagot, míg a másik cél: ezek elkészítése

**a tanulók képességét növeli.**

A számítási szaktanteremben nagy táblán az egyetlen megoldásának szabályát rajzolták fel:

eredeti alak tört előállítás zárójel felbontás rendezés összevonás kifejezés a gyök.

Hát ezek bizony komoly dolgok! A szekrényekben pedig mindenfajta súlyok, idomok, fogaskerekek. Természetesen mindezeket szintén a hallgatók készítették el.

**milyen szép szakma például az építő pálya.**

Rendeteg a látvány az iskolában, az elméleti nevelés rengeteg segítséget ad a gyakorlatihoz. A tanulók érzik ezt és sokan akkor is bejönnek az iskolába, amikor tulajdonképpen szabadidejük van. Egy ilyen szabad délutánt használták fel arra a mozdonyvezető hallgatók is, hogy szakelméleti tudásukat fejlesszék. Ezek a konzultációkon aztán különféle kérdéseket tesznek fel. Mint ahogy Csordás Jenő mozdonyvezető hallgató megkérdezte: miért hívják a 424-est Bivalynak.

Erdei György tanár magyaráz: mindenki ráfigyel, közben a mozdony képét is nézik, Valószínűleg képeletben már ott állnak a mellvéd mellett és utójára indítják az első mozdonyt.

(K. E.)

## Egy állami gazdaságban, nyár elején

III.

### Jöhet az eső...

Az eső a természet kedvelte, az idő valóban megemberelte magát. Bár a tornyosuló viharfelhők, a gyakori ézengések néha riadalmat okoztak, de eső péntekig nem esett. A tegnapi zivatar már boglyába rakva találta a 380 hold löhere első kaszálását. A próbamerések 17 mázsa körüli termést mutatnak holdanként. De a legfőbb, hogy kitűnő minőségű a takarmány. Nem kapott esőt, reggel és este, a harmaton gyűjtötték, nem hullt le a levele. A langyos nyári záporok, a napfény már csalogatja az új hajtásokat a heretföldön. Még 7-8 mázsat kell az idén kaszálni holdanként, hogy a tervet teljesítsék. Ha így kedvez az idő, mint eddig, meg túl is teljesítik. Most már jöhet az eső, kell a here tarlóra.



Boglyákban a löhere a szeptesi üzemegységben

Többek között 300 fejeselehen van a gazdaságban. A tejhozam évről évre emelkedést mutat. Vele együtt nő az állomány, közfogyasztás céljára beadott tejminnyiség is. Egyforma tehénállomány mellett az idén a tavalyi fhasonló időszakhoz viszonyítva több mint 100 liter tejjel adtak be többet tehénenként. Az istállóilag 11,5 liter.

A tejhozam növekedése magyarázata, a helyesebb takarmányozás, a jobb gondozás. Ilyen jól még soha nem sikerült a takarmány betakarítása, ez lesz a legfőbb biztosítéka a tejhozam további emelkedésének.

A gazdaságban vannak kiálló tehénesek, lelkiismeretes gondozók. Endrődi Sándor tehénész pl. a múlt évben is 17 ezer liter tejjel többet adott be a tervezettnél. Kapott érte 6000 forint jutalmat. De vannak itt a gazdaságban többen is hozzá hasonlók. Szabó Sándor, Borza Péter mindig a legjobb tehénesek között szerepelnek.

Hizlálással is foglalkozik a gazdaság. Az idén 885 mázsa

nem alakult ki még Ebesen egy törzsgárda sem a növény-ápolásban, sem az állattenyésztésben. Szabó Sándor, Endrődi Sándor, a környői üzemegység kiváló tehénesei még két éve sincs, hogy a gazdaságban dolgozzanak. De így vannak Szovátion és másutt is. Mint ahogy nem helyes lakótelepeket tervezni iskola nélkül, éppúgy nem helyes állattenyésztő telepeket tervezni gondozói lakások nélkül. Nem megoldás, hogy az istállók felépítése után csak évek múlva építik fel a gondozói lakásokat. Ezért a tervezők a feladatok, meg akik a terveket jóváhagyják.

De a gazdaság vezetőin is sok múlik. Örvendetes dolog, hogy az idén a baromfi vándorlathoz lakócsoki is készült. Azaz, csak „készülget”, mert a vándorlathoz már kint vannak, csak a gondozóknak nincs hol aludjanak, mert a lakócsoki még most sincs egészen készen.

A május 31-i taggyűlésen az egyik felszólaló kifogásolta, hogy a szovátii üzemegységben a kátránypapír felsegeget beázik. Nemcsak a lakókat önti ki néha az eső, de az épület is hamarosan tömkeleg meg, pedig nemrég épült olyan nyári szállásfelépítés. A tegnapi nagy vihar után alighanem csomakázhattak a szovátii kocsiok a szobákban, mert pénteken délig még nem történt semmi. Egy hét kevés néhány kátránypapír felsegegetésére? Nem kevés, de az ebesi gazdaság vezetői úgy gondolják, hogy az ilyen kis dolgok ráérnek. Pedig ezek a kis dolgok tessék ki az emberek életét. Ilyen kis dolgokból áll meg a dolgozó a vezetőket

Igy látszólag minden szép és jó az ebesi gazdaságban. Valóban javuló irányba mutat a gazdaság egész fejlődése. Most nem látni gazos földeket, a tanyaközpontokban is általában rend van. De még sincs minden rendben. Az állattenyésztés fejlesztésénél sok hiba van. Ezekért egyrészt nem is a gazdaság a felelős. Így pl. a majdnem ezer darab számállattal rendelkező gazdaságban nincs egy megfelelő helye, ahol a beteg állatokot el lehetne különíteni.

Terveztek és építettek „összkomfortos” istállókat. De nem építettek lakást a gondozóknak. Ezen csak most kezdenek segíteni. Ez a fő oka, hogy

PALLÁS IMRE

## Tejbolt VAGY VEGYESKERESKEDÉS...

Jó pár évvel ezelőtt nyitottak Debrecenben a tejboltok, a gyermekek anyák nem kis öröme. Dícséret illeti a kitalálóját. Kezdetben a tejboltokban — bármilyen furcsán is hangzik — elsősorban tejet árultak. Árultak még ezenkívül tejtes készítményeket, vajot, sajtot, csokoládét, cukrot és grizet, főleg olyan cikkeket, amelyeknek valamilyen kapcsolata van a tejjel, vagy a kicsi gyermekek táplálkozásával.

De hol vannak már ezek az idők? A tejboltok azóta „kinőttek” magukat. A gyümölcsöztől a gyufáig minden áruval egy ilyen boltban. A „boltfejlesztők” dícsérelésre legyen mondva egyelőre még tejet is. Az persze más kérdés, hogy azok az idők már elmúltak, hogy valaki a kicsi gyermekét egyedül hagyva „leszaladt” a tejjel. Néha egy órába is beletelik, míg valaki hozzá jut a fél liter jegyes tejszék.

P. I.

Felhívjuk a termelők figyelmét, hogy az új termésű szálastakarmányok felvásárlását

• helyi földművelésüzemeket megkérdezzük. Az ideai termésű szántóföldi és régtárolásokon kívüli ugyanakkor felvásárolnak múlt évi szénaféléseket, valamint alom- és takarmányzsalékat. Bővebb felvilágosítást a helyi földművelésüzemek nyújtanak.

## HOGYAN VÉDEKEZHETUNK A HAJHULLÁS ELLEN?

A hajhullás okairól és a védekezés módjáról dr. Kálmán Ernő bőrgyógyász a következőket mondotta az MTI munkatársának: — A hajhullás elsősorban a nőknél okoz joggal ijedtséget és félelmet. Le kell szögeznünk, hogy nem minden hajhullás kóros, mert az egy bizonyos fokig élettani, tehát nem tekinthető betegségnak. A hajszálak növekedése ugyanis bizonyos idő után megáll, a megfelelő időtartamot elérve, kihull a haj. A normális hajhullás napi 25-30 szálát jelent. Ezt a szervezet pótolja. Ha a hajhullás tartósan a szokott mennyiség fölé emelkedik, kóros hajhullásról beszélünk. A fokozott hajhullás egyik gyakori formája, amely az idősebb korban jelentkezik, alig tekinthető betegségnak, élettani jelensége. Megfelelő kezeléssel azonban ennek bekövetkezése késleltethető. A másik ok, amely az esetek legnagyobb részében fennáll, a fejbőr fagyúmirigyének kóros működésére vezethető vissza. Erre a legjobban bevált gyógyszer a kén, amelyet rendszerint hajszeszben, vagy kecsésben alkalmazunk. — Mi a teendő a hajhullás lehető megelőzésére? — Normális, nem zsíros, nem száraz hajat célszerű 10-14 naponként samponnal, vagy nem túlságosan lúgos szappannal mosni. A zsíros, korpás haj mosása hetenként, lúgos mosószappannal történjen, olajozni nem szabad. A száraz hajat csak két-három hetenként szabad mosni, s célszerű időnként olajozni.

**AUDIO HANG AUDIO SL 361 típus lemez-játszó**

Mikro és normál hanglemezek lejátszására! Hangerősítővel, hangszóróval! Az első lemezjátszó készülék, amely rádió-csatlakozás nélkül is működik! Különböző színű műbőrrel bevont hordozható koffer kivitel!

**ÁRA: 2050.— FORINT**

Részletfizetésre is vásárolható!

olgozott kaszárnyák üres szállítják a

tünk a ször- és ha- látog- akad ott akad bizony, el mondani, elyben bizo- anyagát készitük agóknak az koverését a melynek az nyitott gyen- pessége nem amot okozót hatóságában: esetében mi egyszerű meg- módon meg tenni. Ok az utat vá- új fogaske- gödással nö- ulatszámát, s ását kb. 35- megemelték, eruházás nél- ak a problé-

g a világot itás

szemnek, akad- ny emlétsere es a Kefe- műhelyben a bek most ké- ai is minden árulnak majd leséhez, pedig általan nem kiadást nép- Igen üdvös gyár itt emli- nán az eddig vállalatok hogy a vit- teknel kisebb ok sem meg- s apró észre- szor eredmé- hető a terme- szerűbb, leg- munkába állta-

GA BENEDEK

asút

a Debreceni hogy a MÁV mosvasút rak- kapott raktar- anyagkészle- terü elhelyezé-

zok koreben, a teljes pályá- zik az erősebb, sabbá és gyors- szon.

Villamosvasút osai a vállalat agának megör- keznek, hogy k a pocsjak- tósége egyéb gépállomasa-

talizmust épít- lenére igen sor- figyelmetlen- Ez ellen kíván- Vállalat for- lhatásti oktató nyár folyamán

luz

ing

chenyi-utca

ami Gazdaság

ket

növényápolásra- ol naponta szá- ezést biztosítuk a gazdaságunk- a megyei tanác- sodján. Debrec- Hadsereg u. 26

# FRANCIAORSZÁGBAN

Ez év május 7-én Saint Etienne-i haladó pedagógusok meghívására a Debreceni Népi Együttes Czövek Lajos, Béres András és Varga Gyula vezetésével Budapestról ellátott Franciaországba.

Az út gyönyörű volt. Az alföldi fiúk és lányok közül egyik sem látta még a csodaszép tájakat, amelyeken a vonat keresztül haladt. Ausztrián és Svájcban keresztül futott a vonat, végig az Alpok hegyei között. Genfben 2 órát töltöttek — megnézték, már amennyire az időből tejt — a város nevezetességeit. Másfél-napos utazás után érkeztek meg a rendezési helyre, Saint-Etienne-be.

Az ottani haladó pedagógusok az ünnepségre nemcsak magyar művészeket hívtak meg, hanem voltak ott csehek, osztrákok és angolok is. A debreceni együttes tagjait nagy szeretettel fogadták a vendéglátók. Nagyon meleg, baráti légkör alakult ki a vendégek és a vendéglátók között. Még csak pár napja vannak itthon, de már megérezte Debrecenbe az első francia levelet.

## A Mikepércsi csárdás — Saint Etienne-ben

Az első fellépésre május 9-én este került sor. Az Etienne-ben rendezett műsor keretében léptek fel az együttes tagjai. Már éjfél körül járt az idő, amikor sor került a cseh-slovák, osztrák és angol műsorok után a magyarok műsorára. A Mikepércsi csárdást táncolta el a táncpar, s a zenekar Lajta-Gulyás. Székely muzsikáját adta elő. Már az első számmal megkezdődött a tombolás. A francia közönség tetszésnyilvánításai közé tartozik a dobolás, meg a füttyözés is. A számok után tomboló lelkesedéssel követelte a közönség az ismétlést.

Hat napig voltak az etienne-i pedagógusok vendégei. Elmentek a közeli bányásztelepbe, ahol is műsort adtak. Az ottlakó magyarok felkérésére az együttes tagjait. Volt olyan munkás, aki az üzemből szabadságot kért és elkísérte a családjával együtt őket a Loire folyóhoz.

Állandóan velük volt a Párizsi Magyar Intézet igazgatója és meglátogatta a debreceni lányokat és fiúkat Kutas Imre a párizsi magyar követség vezetője is.

## Ville de Bobigny

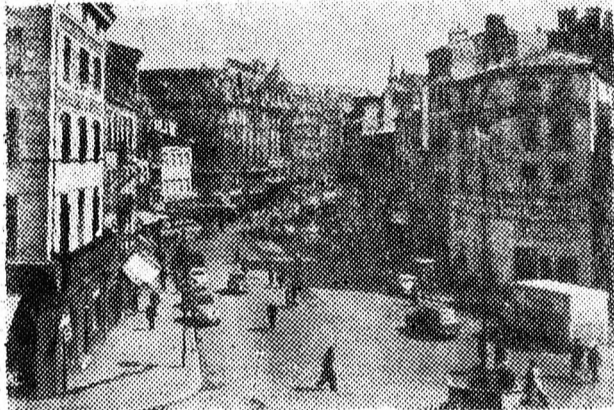
Az idő nagyon gyorsan telt. Már indulás előtt álltak, amikor a Francia-Magyar Társaság meghívta őket párizsi szereplésre. Volt nagy öröm az együttes tagjai között. A híres Cote d'Azur expresszel utaztak el Etienne-ből Párizsba. De mielőtt a Francia-Magyar Társaság által rendezendő műsoroknál felléptek volna, meghívták a Párizs peremvárosától, Ville de Bobigny-tól. Ez a kis város, amelynek vezetősége kommunista — nagy szeretettel, mindenre kiterjedő gondossággal látta két hétig vendégül őket. A szétszórta épült munkásokból álló város lakói — mind munkások — végtelen vendégszeretettel fogadták a magyar együttest. Nagyszerű ellátásban volt részük. A városka fogadást rendezett az együttes tiszteletére. Itt adták az első önálló — több mint kétórás — műsort. Óriási sikert arattak,

lelkes közönség tombolta végig a hortobágyi táncokat, a Mikepércsi csárdást és a többi számot.

## Még, még...

A párizsi bemutató hangverseny május 27-én a Mutualité színházteremben volt. Ezt már a Francia-Magyar Társaság rendezte. A színház mintegy 2000-2200 személyes, roppant korszerű nagyszerű világítású és berendezésű. Két előadást tartott itt az együttes, de a műsorok szinte vége-hossza nem volt. Egyszerűen, alig akarták leengedni őket a színpadról. Minden számot meg kellett ismételni. De minden szám között legnagyobb sikere a hortobágyi táncoknak és a Liszt rapszodiának volt. A közönség tomboló követelte a ráadást: még, még — kiabálták. Már kezdtek átölelni, egyik része az együttesnek már át is öltöztet, de a közönség csak követelte a ráadást. Kénytelenek voltak ismét színpadra jönni. Általában az előadások végén rengeteg virágcsokrot kaptak. Fúvósokkal, pezsgővel vendéglétek meg az együttes tagjait.

Ez a csaknem egy hónap valóban tele volt szép emlékekkel, zajos és tomboló ünnepességgel. Szerreperelt a televízióban, a zenekarról két lemezt készítettek. Párizs városa is fogadta az együttes tag-



Saint-Etienne-i városrész

jaik. Ma magukat fogadjuk itt — mondta a fogadóbizottság elnöke, holnap a görög királyt és királynét, de maguk is királyok — a magyar királysága teite hozzá finom udvariassággal a tánc, a zene, a fiatalosság.

Az együttes tagjai kevés szabadidejükben természetesen szétnéztek a híres Párizsban. Ragyogóan szép, csillogó város. A széles utcákon 9 sor autó fut, nagy parkok, hatalmas házak, ragyogó kirakatok. Megnézték a legnagyobb nevezetességeket, az Eiffel tornyot, a Notre Dame-ot, Elmentek a Louvre-ba. Sokáig álltak a világ egyik leghíresebb festménye, a Mona Lisa előtt, megcsodálták azt a híres, csodálatos mosolyt, amelyet a világ egyik legnagyobb tehetsége, Leonardó da Vinci zsenialis művészeté varázsolt egy női arcra.

## Párizs

Nagy város Párizs, ragyogóak a fényei, de vannak árnyai is. Vannak pompás, csillogó ékszerrel megrakott kirakatok, fényes üzletek, paloták és vannak rongyos emberek, akik a Metro épsőn melegeznek. Anatole France vala-

hol azt mondja a francia demokráciáról itt mindenkinek joga van aranykanállal enni. Persze nem kétséges, hogy ki az, aki ezzel a joggal enni is tud.

Párizs tele van történelmi nevezetességgel épületekkel. Közéleben van Versailles, a francia királyok igen jó ízléssel és nem kevésbé nagy költősséggel berendezett ragyogó palotája. Megnézték a Sacre Coeur bazilikát, a római bizánci stílusú Madelaine görög oszlopos templomát, a Bastille-t, a Louvre-t, a Tuillériákat.

Aki Párizsból jön haza, attól mindenki elsősorban azt kérdezi meg, hogy milyennek a franciák, igaz-e az a mármár hagyományossá vált francia udvariasság és természetesen milyennek a nők.

## A párizsi nők

A párizsi nők csinosak és szépek, de az átlagos párizsi nő nem jár valami széldi eleganciában. Persze vannak bizonyos kecskeszerű, rózsaszínű, ezüst, vagy zöld hajat viselő divatnők, de az átlag nő csinosan ugyan, de nem különösen feltűnően öltözik. Szépek a párizsi lányok, kedvesek, mosolygósok, rettentetlen magassarkú cipőkben libegnek az utcákon. A frizuráik azonban nem csinos, rövid és kusza. A franciák női kedvesek, elegánsak — mondja Magyar József, — de a magyar nők sokkal szebbek.

A kereskedők nagyon udvariasak. Persze nagy a konkurencia. Ha egy kirakatnál valaki megáll nézelődni, az élelmes kereskedő feltétlenül behívja és mindenképpen rá akarja tukmálni valamilyen áruját. Nagyon zavaró, hogy nem egyformák az árak és ugyanaz az áru egyik üzletben olcsóbb, vagy drágább. Az is zavaró, hogy alkudni lehet, ami állandóan a becspostság érzését kelti az emberben.

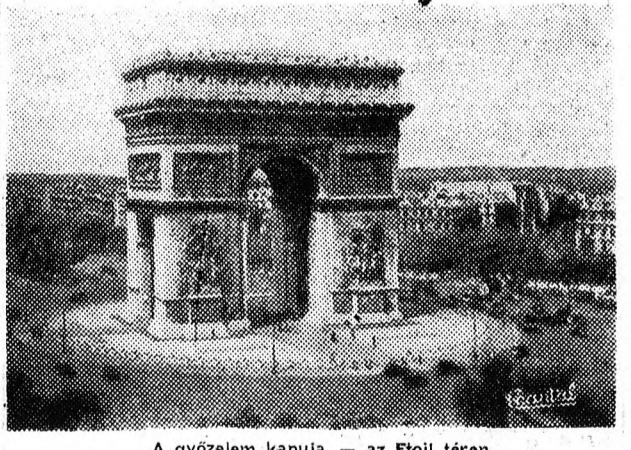
Több magyarral is találkoztak ottlétek alatt. Általában olyanokkal, akik 20-30 éve vándoroltak ki. És mindegyik hazavágyik. Az egyik 37 esztendője van már kint, most júliusban hazáján. A magyar zene, a hortobágyi táncok vidám hangjai mellett szövegetek az ottlévő magyarok, akiknek szívében az ismerős zene felkavarta az érzelmeiket, megcsapta őket a hazai levegője. Látták maguk előtt a hazai tájakat, a Hortobágy végtelen mezőit, a tornyokat, falvakat, felébredt bennük egy illat, egy emlék, egy arc, emlékeztek a rég nem látott hazára. A honvágyból nem lehet kigyógyulni.

Az a csaknem egy hónap, amit Franciaországban töltöttek, kedves emlékekkel gazdagította az együttes tagjait. Megismerkedtek emberekkel, városokkal, tájakkal. Megismerték az egyszerű francia embert, aki kedves, barátságos, udvarias és szeretetreméltó. Megszerezték a francia embereket, azok pedig megszerették a Debreceni Népi Együttest és rajta keresztül a magyar népet. Az együttes lelkes kis csapata kint Franciaországban dicsőséget, megbecsülést szerzett népi demokráciáinknak.

Kapusi Erzsébet



A párizsi opera



A győzelem kapuja — az Etoil téren.

**Jó jövedelmet biztosít az üszőhizlalás!**

Termelőszövetkezetek, dolgozó parasztlak értékesítétek hízalva a tenyésztésre alkalmatlan üres üszöket.

LEKÖTHETŐ: 50—280 kg súlyú, hizlalásra alkalmas — üres üsző, 18 hónapos korig.

TARTÁSI IDŐ: 4—18 hónap.

ÁTVETELI ÁRAK: 350 kg súlytól, legalább II. oszt. minőségben 8—12 Ft.

ELŐLEG: 300 Ft.

Bővebb felvilágosítást ad az Állattartalmi Vállalat helyi megbízottja.

Megnyílt Hajdúszőlőszőlőn a

**Gambriusz ÉTTEREM**

(Arany Bika Szálló Vállalat kezelésében), ahol figyelmes és pontos kiszolgálással állnak a vendégek rendelkezésére. Pénzügyi rendszer is igénybe vehető. Érdeklődni az IBUSZ Irodákban is lehet.

Ha kellemesen akar szórakozni, keresse fel a

**Szőlőskert**

Csapó utca 100. szám alatti kerthelyiségünket. HANGULATOS ZENE, KIVÁLÓ KONYHA és KÜLÖNLEGES ITALOK.

# A Néplap RÁDIÓMŰSORA

## Állandó műsorszámok

**KOSSUTH-RÁDIÓ**  
 4.30-8.15: Zenés műsor. Közben: 5: Palurádió. 5.30: Előadás. 6: Hírek. 6.05: Színházak és mozok műsora. 7: A Szabad Nép mai vezércikke. Hírek. Időjárásjelentés. 10: Hírek. Lapszemle. Időjárásjelentés. 12: Hírek. Időjárásjelentés. 13: Falusi híradó. 15: Hírek. Közérdekű közlemények. 15.30: Jó estét, gyerekek! 20: Esti Híradó. Időjárásjelentés. 22: Hírek. Időjárásjelentés. Sport. 24: Hírek. 0.25: Himnusz. Utána: Vízjelzőszolgálat.

**PETŐFI-RÁDIÓ**  
 7-11.57-ig: azonos a Kossuth-rádió műsorával. 11.57: Műsorzárás. 23: Műsorzárás.

## VASÁRNAP

**KOSSUTH-RÁDIÓ**  
 8.10: Edes anyanyelvünk. 8.15: Egy falu — egy nota. 8.55: Hangverseny-kalauz. 9: Őz Jenei Újság. 10: Vasárnapi versek. 10.10: Kellemes szórakozást kívánunk! 11.45: Lányok, asszonyok... 12.15: Jó ebédhez szól a nota. 13: Hangversenyünkkel kívánó vasgütöket köszöntünk. 14.15: Hangos Napjár. 14.15: Szimfonikus zene. 15.08: Egy hét a külpolitikában. 15.23: Szív küld... 15.33: Az épülő kommunizmus nagy országában. 16.33: Tánccene. 17.45: Kínos Kalandár. 18.25: Akiét szívesen hallgatunk. 19.09: Részletek a pecsi Nemzeti Színház előadásából. 22.58: A vasárnapi sportja. Totó.

**PETŐFI-RÁDIÓ**  
 8: Vidám dalok. 9: A Berlini Állami Operaház zenekara játszik. 9.30: Miska bácsi levezetése. 10.10: Szív küld... 10.31: Művésztársaság. 14: A Rádió Gyermekeinek műsora. 14.40: Kórusok. 15: Tóth Árpád-emlékműsor. 16: Szórakoztató zene. 16.45: Zenés utazás. 17.40: A kamarazene gyöngye. 18.17: Verbunkosok. 18.40: Vidám történetek. 19.10: Szerelmem, örök szerelmem. 20.45: Tánccene. 21.30: Szovjet szerzők operettjéből. 22: Vidám népi muzsika.

## HÉTFŐ

**KOSSUTH-RÁDIÓ**  
 6.10: Sport hírek. 8.15: Reggeli hangverseny. 9: Emlékezés Strobl Alajos szobrászművészre. 9.20: Miskolc Balogh János és zenekara játszik. 9.40: Hangversenyek. 10.10: Övadások műsora. 10.40: Szívesen hallgatunk. 12.10: Mai magyar szerzők operettjéből. 13.15: Az Állami Népi Együttes zenekara játszik. 14.15: Utóiró-híradó. 14.35: Kispajtások hangléte. 15.10: Heli zenei kalendárium. 16: A Gyermekek-rádió műsora. 16.30: Válaszolunk hallgatóinknak. 17.15: Mozart: D-dur vonósnégyes. 17.35: Rádiókórusok. 18: Az ifjúság hullámhossza. 18.20: Ráta! Márta énekel. 18.45: Jégyez meg ezt a dalt... 18.55: Kommentár. 19: Interpelláció... 19.30: Tánccene. 20.20: Josephine Baker énekel. 20.45: Utazás a karosszékben... 20.55: Népdalhangverseny. 21.30: Népek barátsága. 22.15: Tíz perc külpolitika. 22.25: Francia operett. 23: Előadóművészek műsorából. 0.10: Népdalok.

**PETŐFI-RÁDIÓ**  
 14: A Honvéd Központi Fúvószenekar játszik. 14.15: Operaszínek. 15.10: Zenés kirándulás. 16: Ország-szerzte — megcserezték. 16.10: Filmzene. 16.50: Ríportszemle a világ körül. 17: A Fővárosi Népi Zenekar játszik. 17.20: Az épülő kommunizmus nagy országában. 17.50: Schumann: A-moll zongoraverseny. 18.30: Személy — fagydos. 18.40: Csajkovszkij: Pique Dame. Opera három felvonásban. 21.30: Sport híradó. 21.50: Kulturális lapok szemléje. 22: Zenekari hangverseny.

## KEDD

**KOSSUTH-RÁDIÓ**  
 Szovjet népek dalai. 8.40: Indulok és dalok. 9: A Gyermekek-rádió műsora. 9.20: Ifjúsági műsor. 9.50: Egy hajszálon múlt. Elbeszélés. 10.10: Szimfonikus szórakoztató zene. 11: Lányok, asszonyok... 11.15: Jó munkát és szép muzsikát! 11.45: Víz-rágónekek. 12.10: Horváth Elemér és zenekara játszik. 13.15: Operaszínek. 14.15: Hangverseny gyermekeknek. 15.40: Jutalom. Elbeszélés. 16: A Gyermekek-rádió műsora. 16.20: Fúvósor. 16.40: Kórusok. 17.10: Esti operettből. 18: Előlejtett előadás. 18.10: Szív küldi szívesen. 18.45: Kommentár. 18.50: Egy falu — egy nota. 19.14: „Tanár úr, kérem...” 20.20: Keringők. 20.35: Közvetítés az egrí Gárdonyi Géza Színházról. 22.25: Tánccene. 0.10: Bihari verbunkosok.

**PETŐFI-RÁDIÓ**  
 14: Operettmuzsika. 14.45: Nennelközi kérdés. 15: Népi együttesek műsorából. 16: Tallózás a mezőgazdasági lapokban. 16.10: Magyar fúvószenekarok műsora. 16.30: Válaszolunk hallgatóinknak. 16.45: Ticharich Zdenka zongorázik. 17.10: Az épülő kommunizmus nagy országában. 17.40: Demokrázius és társadalmi aktivitás. 18: Részletek Maszdagni Parasztszövetlet című operettjéből. 18.30: Rádiógyermek. 19.10: Tánccene. 19.30: „Kéjteljek mint oroszán...” Előadás. 20.50: Tudományos lapok szemléje. 21: Dóci és Serly-dalok. 21.30: A Magyar Rádió énekkarának hangversenye. 22: Részletek Wagner „Tristan és Isolida” című zenedrámájából.

## SZERDA

**KOSSUTH-RÁDIÓ**  
 8.10: Népszerű operaszínek. 9: Rádiógyermek. 9.40: A Belügyminisztérium népi zenekara játszik. 10.10: Övadások műsora. 10.40: Pillantás a nagyvilágba. 10.50: Dalok. 11.10: Kórusok. 11.30: Szemléje. Előadás. 12.10: Pergő ritmusok. 13.15: Könyvű zene. 15.10: Az Ifjúsági Rá-

**PETŐFI-RÁDIÓ**  
 14: Konnyú magyar muzsika. 15: Zenekari hangverseny. 16: Ország-szerzte — megcserezték. 16.10: Mai operettből. 16.40: Orosz nyelvtanfolyam kezdőknek. 17: Zongorantűvek. 17.30: Az épülő kommunizmus nagy országában. 18: Lengyel és nemet népdalok. 18.30: Az antik Róma vallási. 18.50: Kórushangverseny. 19.30: Válaszolunk hallgatóinknak. 19.45: Konnyú melódia. 21: Operaszínek. 21.15: Az orvos beszél... 22: Tánccene.

## SZOMBAT

**KOSSUTH-RÁDIÓ**  
 8.10: Zenekari hangverseny. 9: A Gyermekek-rádió műsora. 9.25: Gyermekeink Schubert és Schumann zongoramuzsikájából. 9.40: Operett-kettősök. 10.10: Részletek Smetana operájából. 10.40: Régi magyar dalok és táncok. 11.10: Anyám. Elbeszélés. 11.25: Kamarazene. 12.10: Klasszikus operettek. 13.15: Művészelemek. 14.15: Vidám ritmusok. 15.10: Schubert műveiből. 15.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 16: Kórusaink elejtől. 16.20: Az épülő kommunizmus nagy országában. 17.15: Szív küldi szívesen. 18: Poroló... 18.15: A Fővárosi Zenekar játszik. 18.55: Kommentár. 19: Zenéjű szerzetesi műsor. 21.38: Sport híradó. 22.15: Tánccene. 0.10: Csárdások.

**PETŐFI-RÁDIÓ**  
 14: Würtzler Arisztid hárfázik. 14.10: Az opera mindenké. 15.10: Fotómotorok öt perce. 15.15: Népek dalai. 16: Ország-szerzte — megcserezték. 16.10: Zenés hét vége. 17.35: Meg lehet-e semmisíteni az anyagot? Előadás. 17.45: Muzsorszki: Gyermekeink. 18.20: Kaland a fürdőhelyen. 18.40: Tánccene. 19.20: Külpolitikai kalauz. 19.30: Kamarazene. 20: Magyar noták. 20.45: Az Irodalom birodalmából. 21: Operett-pokrók. képek nélkül. 21.10: Operett-kettősök. 21.40: Strauss-kernek. 22: Közvetítés a szegedi Nemzeti Színházról.

## PETŐFI-RÁDIÓ

14: Würtzler Arisztid hárfázik. 14.10: Az opera mindenké. 15.10: Fotómotorok öt perce. 15.15: Népek dalai. 16: Ország-szerzte — megcserezték. 16.10: Zenés hét vége. 17.35: Meg lehet-e semmisíteni az anyagot? Előadás. 17.45: Muzsorszki: Gyermekeink. 18.20: Kaland a fürdőhelyen. 18.40: Tánccene. 19.20: Külpolitikai kalauz. 19.30: Kamarazene. 20: Magyar noták. 20.45: Az Irodalom birodalmából. 21: Operett-pokrók. képek nélkül. 21.10: Operett-kettősök. 21.40: Strauss-kernek. 22: Közvetítés a szegedi Nemzeti Színházról.

## PETŐFI-RÁDIÓ

14: Würtzler Arisztid hárfázik. 14.10: Az opera mindenké. 15.10: Fotómotorok öt perce. 15.15: Népek dalai. 16: Ország-szerzte — megcserezték. 16.10: Zenés hét vége. 17.35: Meg lehet-e semmisíteni az anyagot? Előadás. 17.45: Muzsorszki: Gyermekeink. 18.20: Kaland a fürdőhelyen. 18.40: Tánccene. 19.20: Külpolitikai kalauz. 19.30: Kamarazene. 20: Magyar noták. 20.45: Az Irodalom birodalmából. 21: Operett-pokrók. képek nélkül. 21.10: Operett-kettősök. 21.40: Strauss-kernek. 22: Közvetítés a szegedi Nemzeti Színházról.

## PETŐFI-RÁDIÓ

14: Würtzler Arisztid hárfázik. 14.10: Az opera mindenké. 15.10: Fotómotorok öt perce. 15.15: Népek dalai. 16: Ország-szerzte — megcserezték. 16.10: Zenés hét vége. 17.35: Meg lehet-e semmisíteni az anyagot? Előadás. 17.45: Muzsorszki: Gyermekeink. 18.20: Kaland a fürdőhelyen. 18.40: Tánccene. 19.20: Külpolitikai kalauz. 19.30: Kamarazene. 20: Magyar noták. 20.45: Az Irodalom birodalmából. 21: Operett-pokrók. képek nélkül. 21.10: Operett-kettősök. 21.40: Strauss-kernek. 22: Közvetítés a szegedi Nemzeti Színházról.

10.10: Szív küldi szívesen. 10.31: Művésztársaság. 14: A Rádió Gyermekeinek műsora. 14.40: Kórusok. 15: Tóth Árpád-emlékműsor. 16: Szórakoztató zene. 16.45: Zenés utazás. 17.40: A kamarazene gyöngye. 18.17: Verbunkosok. 18.40: Vidám történetek. 19.10: Szerelmem, örök szerelmem. 20.45: Tánccene. 21.30: Szovjet szerzők operettjéből. 22: Vidám népi muzsika.

## PETŐFI-RÁDIÓ

14: Operatár. 14.15: Utóiró-híradó. 14.35: Operett-részletek. 15.10: Kutatás a hatodik földrétegen. Előadás. 15.30: Román népi muzsika. 16: Ország-szerzte — megcserezték. 16.10: Mai operettből. 16.40: Orosz nyelvtanfolyam kezdőknek. 17: Zongorantűvek. 17.30: Az épülő kommunizmus nagy országában. 18: Lengyel és nemet népdalok. 18.30: Az antik Róma vallási. 18.50: Kórushangverseny. 19.30: Válaszolunk hallgatóinknak. 19.45: Konnyú melódia. 21: Operaszínek. 21.15: Az orvos beszél... 22: Tánccene.

## CSÜTÖRTÖK

**KOSSUTH-RÁDIÓ**  
 6.10: Vidám népdalok és csárdások. 6.40: Glazunov: VI. szimfonia. 9.20: A Gyermekek-rádió műsora. 9.40: A Kosztusko Tádé utcai Állásnépiskola énekkara énekel. 10.10: Hanglemlek. 10.40: Ország-szerzők II: Válaszolunk hallgatóinknak. 11.15: Magyar és német fúvósduó. 11.37: Víz Atokpusztán. Elbeszélés. 12.10: Régi kórusmuzsika. 12.30: Részletek Verdi Nabucco című operájából. 13.15: Népdalok. 14.15: A Rádió Gyermekeinek műsora. 14.40: Az Ifjúsági Rádió műsora. 15.10: Liliumok. Ballada. 15.30: Kamarazene. 16: Az épülő kommunizmus nagy országában. 16.30: Szív küldi szívesen. 17.10: Tánccene. 17.40: Hartal. Ferenc Árpád művész fuvolázik. 18.15: Népdalok. 18.35: Kommentár. 19: Közvetítés a Madách Színházról. Ejjeli menedékhely. 23: Ejj zene. 0.10: Kórusok.

**PETŐFI-RÁDIÓ**  
 14: Részletek Mozart: A csalafinta kertész lány című műveiből. 14.30: Operett-részletek. 15.10: Egy falu — egy nota. 15.40: A Gyermekek-rádió műsora. 16: Ország-szerzte — megcserezték. 16.10: Kézubonyosok. Ifjúsági rádiójáték. 17.25: Könyvű dalok. 17.45: Csökkentés a kollektív vezetés az egyetemes felelősségért. Előadás. 18: Vidám kórusok. 18.30: Egy ír, két könyv. 19: Filmzene. 19.30: Lányok, asszonyok... 19.45: Külpolitikai kérdésekre válaszolunk. 19.55: Tánccene. 20.40: A világhírdő nagy versei. 21: A külföldi sajtó hasábjairól. 21.10: Népek táncai. 21.40: Sport híradó.

## PETŐFI-RÁDIÓ

14: Konnyú magyar muzsika. 15: Zenekari hangverseny. 16: Ország-szerzte — megcserezték. 16.10: Mai operettből. 16.40: Orosz nyelvtanfolyam kezdőknek. 17: Zongorantűvek. 17.30: Az épülő kommunizmus nagy országában. 18: Lengyel és nemet népdalok. 18.30: Az antik Róma vallási. 18.50: Kórushangverseny. 19.30: Válaszolunk hallgatóinknak. 19.45: Konnyú melódia. 21: Operaszínek. 21.15: Az orvos beszél... 22: Tánccene.

## PÉNTEK

**KOSSUTH-RÁDIÓ**  
 8.10: Mezei eszokor. 9: Hajnal Gabbor verséből. 9.10: Operaszínek. 10.10: Mezők. 10.40: Hajk András gondolkodás. 11.10: Lányok, asszonyok... 11.25: Szimfonikus zene. 12.10: Toki Gyula és zenekara játszik. 13.15: Tánccene. 14.15: Utóiró-híradó. 14.35: Részletek Ránki Pórnád király című operájából. 15.10: Hírdő műsor. 16.40: Adám Jenő: Ifjúsági műsor. 17.10: Jó munkát — szép muzsikát! 17.15: Színház-újság. 18.10: Trombita hangja. 18.20: Bartók hazatér. 18.50: Ifjú Farsang. 19.20: Hollós Ilona énekel. 20.20: A Rádió dajitáikából. 20.55: Kommentár. 21: Sport híradó. 21.30: A Magyar Rádió Szimfonikus zenekarának hangversenye.

**PETŐFI-RÁDIÓ**  
 14: Konnyú magyar muzsika. 15: Zenekari hangverseny. 16: Ország-szerzte — megcserezték. 16.10: Mai operettből. 16.40: Orosz nyelvtanfolyam kezdőknek. 17: Zongorantűvek. 17.30: Az épülő kommunizmus nagy országában. 18: Lengyel és nemet népdalok. 18.30: Az antik Róma vallási. 18.50: Kórushangverseny. 19.30: Válaszolunk hallgatóinknak. 19.45: Konnyú melódia. 21: Operaszínek. 21.15: Az orvos beszél... 22: Tánccene.

## PÉNTEK

14: Konnyú magyar muzsika. 15: Zenekari hangverseny. 16: Ország-szerzte — megcserezték. 16.10: Mai operettből. 16.40: Orosz nyelvtanfolyam kezdőknek. 17: Zongorantűvek. 17.30: Az épülő kommunizmus nagy országában. 18: Lengyel és nemet népdalok. 18.30: Az antik Róma vallási. 18.50: Kórushangverseny. 19.30: Válaszolunk hallgatóinknak. 19.45: Konnyú melódia. 21: Operaszínek. 21.15: Az orvos beszél... 22: Tánccene.

## PETŐFI-RÁDIÓ

14: Konnyú magyar muzsika. 15: Zenekari hangverseny. 16: Ország-szerzte — megcserezték. 16.10: Mai operettből. 16.40: Orosz nyelvtanfolyam kezdőknek. 17: Zongorantűvek. 17.30: Az épülő kommunizmus nagy országában. 18: Lengyel és nemet népdalok. 18.30: Az antik Róma vallási. 18.50: Kórushangverseny. 19.30: Válaszolunk hallgatóinknak. 19.45: Konnyú melódia. 21: Operaszínek. 21.15: Az orvos beszél... 22: Tánccene.

## SZOMBAT

14: Konnyú magyar muzsika. 15: Zenekari hangverseny. 16: Ország-szerzte — megcserezték. 16.10: Mai operettből. 16.40: Orosz nyelvtanfolyam kezdőknek. 17: Zongorantűvek. 17.30: Az épülő kommunizmus nagy országában. 18: Lengyel és nemet népdalok. 18.30: Az antik Róma vallási. 18.50: Kórushangverseny. 19.30: Válaszolunk hallgatóinknak. 19.45: Konnyú melódia. 21: Operaszínek. 21.15: Az orvos beszél... 22: Tánccene.



